

9.5.2011

A7-0243/17

**Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 17**  
**Vital Moreira, Véronique De Keyser, Kader Arif**  
v mene skupiny S&D

**Správa**  
**Vital Moreira**

**A7-0243/2010**

Výnimočné obchodné opatrenia pre krajiny a územia zúčastňujúce sa na procese stabilizácie a pristúpenia k Európskej únii  
KOM(2010)0054 – C7-0042/2010 – 2010/0036(COD)

**Návrh nariadenia – pozmeňujúci akt**

**Článok 1 – bod 5**

Nariadenie (ES) č. 1215/2009

Článok 4

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci a doplňujúci návrh*

**(5) Článok 4 sa nahrádza takto:**

**vypúšťa sa**

**„Článok 4**

***Uplatňovanie colných kvót na výrobky „z mladého hovädzieho mäsa“***

***„Podrobné pravidlá uplatňovania colných kvót na výrobky „z mladého hovädzieho mäsa“ určí Komisia v súlade s postupom uvedeným v článku 195 ods. 2 nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov).“***

Or. en

9.5.2011

A7-0243/18

**Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 18**  
**Vital Moreira, Véronique De Keyser, Kader Arif**  
v mene skupiny S&D

**Správa**  
**Vital Moreira**

**A7-0243/2010**

Výnimočné obchodné opatrenia pre krajiny a územia zúčastňujúce sa na procese stabilizácie a pristúpenia k Európskej únii  
KOM(2010)0054 – C7-0042/2010 – 2010/0036(COD)

**Návrh nariadenia – pozmeňujúci akt**

**Článok 1 – bod 5a (nový)**  
Nariadenie (ES) č. 1215/2009  
Článok 7

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci a doplňujúci návrh*

**5a) Článok 7 sa nahrádza takto:**

**„Článok 7**

**Prenesenie právomocí**

**Komisia je splnomocnená v súlade s článkom 7a prijať delegované akty, ktoré sa týkajú:**

**a) zmien a doplnení a technických úprav potrebných po zmenách číselných znakov kombinovanej nomenklatúry a podpoložiek TARIC;**

**b) potrebných úprav po uzavretí ďalších dohôd medzi Úniou a krajinami a územiaми uvedenými v článku 1;**

**c) podrobných pravidiel uplatňovania colných kvót na výrobky „z mladého hovädzieho mäsa“.**

**Ak je to z naliehavých dôvodov nevyhnutné, postup stanovený v článku 7b sa uplatňuje na delegované akty prijaté podľa tohto článku.“**

Or. en

AM\866957SK.doc

PE446.606v01-00

9.5.2011

A7-0243/19

**Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 19**  
**Vital Moreira, Véronique De Keyser, Kader Arif**  
v mene skupiny S&D

**Správa**  
**Vital Moreira**

**A7-0243/2010**

Výnimočné obchodné opatrenia pre krajiny a územia zúčastňujúce sa na procese stabilizácie a pristúpenia k Európskej únii  
KOM(2010)0054 – C7-0042/2010 – 2010/0036(COD)

**Návrh nariadenia – pozmeňujúci akt**

**Článok 1 – bod 5b (nový)**

Nariadenie (ES) č. 1215/2009

Článok 7a (nový)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci a doplňujúci návrh*

**5b) Vkladá sa tento článok:**

**„Článok 7a**

***Vykonávanie delegovania právomoci***

***1. Právomoc prijímať delegované akty sa Komisii udeľuje za podmienok stanovených v tomto článku.***

***2. Delegovanie právomoci uvedenej v článku 7 sa Komisii udeľuje do 31. decembra 2015. Komisia vypracuje správu týkajúcu sa delegovania právomoci najneskôr deväť mesiacov pred uplynutím tohto obdobia.***

***3. Európsky parlament alebo Rada môžu delegovanie právomoci uvedené v článku 7 kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomoci, ktorá je v ňom uvedená. Rozhodnutie nadobúda účinnosť v nasledujúci deň po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli***

AM\866957SK.doc

PE446.606v01-00

*účinnosť.*

*4. Komisia oznamuje delegovaný akt Európskemu parlamentu a Rade súčasne, a to hneď po jeho prijatí.*

*5. Delegovaný akt prijatý v súlade s článkom 7 nadobudne účinnosť len vtedy, ak Európsky parlament ani Rada nevzniesli námietku do dvoch mesiacov od oznámenia príslušného aktu Európskemu parlamentu a Rade, alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament a Rada informovali Komisiu o tom, že nevznesú námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o dva mesiace.*

Or. en

9.5.2011

A7-0243/20

**Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 20**  
**Vital Moreira, Véronique De Keyser, Kader Arif**  
v mene skupiny S&D

**Správa**  
**Vital Moreira**

**A7-0243/2010**

Výnimočné obchodné opatrenia pre krajiny a územia zúčastňujúce sa na procese stabilizácie a pristúpenia k Európskej únii  
KOM(2010)0054 – C7-0042/2010 – 2010/0036(COD)

**Návrh nariadenia – pozmeňujúci akt**

**Článok 1 – bod 5c (nový)**  
Nariadenie (ES) č. 1215/2009  
Článok 7b (nový)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci a doplňujúci návrh*

**5c) Vkladá sa tento článok:**

**„Článok 7b**

**Postup pre naliehavé prípady**

**1. Delegované akty prijaté podľa tohto článku nadobúdajú účinnosť okamžite a uplatňujú sa, pokiaľ voči nim nie je v súlade s odsekom 2 vznesená námietka. V oznámení delegovaného aktu Európskemu parlamentu a Rade sa uvedú dôvody použitia postupu pre naliehavé prípady.**

**2. Európsky parlament alebo Rada môžu voči delegovanému aktu vzniesť námietku v súlade s postupom uvedeným v článku 7a. V takom prípade Komisia bezodkladne po oznámení rozhodnutia Európskeho parlamentu alebo Rady vzniesť námietku akt zruší.**

Or. en

9.5.2011

A7-0243/21

**Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 21**  
**Vital Moreira, Véronique De Keyser, Kader Arif**  
v mene skupiny S&D

**Správa**  
**Vital Moreira**

**A7-0243/2010**

Výnimočné obchodné opatrenia pre krajiny a územia zúčastňujúce sa na procese stabilizácie a pristúpenia k Európskej únii  
KOM(2010)0054 – C7-0042/2010 – 2010/0036(COD)

**Návrh nariadenia – pozmeňujúci akt**

**Článok 1 – bod 5d (nový)**

Nariadenie (ES) č. 1215/2009

Článok 8

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci a doplňujúci návrh*

**5d) Článok 8 sa nahrádza takto:**

**Článok 8**

**Postup výboru**

**1. Komisii pomáha Vykonávací výbor pre západný Balkán. Tento výbor sa považuje za výbor v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011.**

**2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 4 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.**

**3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.**

Or. en

9.5.2011

A7-0243/22

**Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 22**  
**Vital Moreira, Véronique De Keyser, Kader Arif**  
v mene skupiny S&D

**Správa**  
**Vital Moreira**

**A7-0243/2010**

Výnimočné obchodné opatrenia pre krajiny a územia zúčastňujúce sa na procese stabilizácie a pristúpenia k Európskej únii  
KOM(2010)0054 – C7-0042/2010 – 2010/0036(COD)

**Návrh nariadenia – pozmeňujúci akt**

**Článok 1 – bod 5 e (nový)**

Nariadenie (ES) č. 1215/2009

Článok 10 – odsek 1

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci a doplňujúci návrh*

**5e) V článku 10 sa odsek 1 mení a dopĺňa takto:**

**a) písm. a) sa nahrádza takto:**

**„a) informovala Vykonávací výbor pre západný Balkán;“**

**b) dopĺňa sa tento pododsek:**

**„Opatrenia uvedené v prvom pododseku sa prijímajú prostredníctvom vykonávacích aktov. Uvedené vykonávacie akty sa prijímajú v súlade s konzultačným postupom uvedeným v článku 8 ods. 2.“**

Or. en